

# 目次 목차

## I 困ったとき

### 1 事故や被害にあったら

- ・警察への通報(110番電話)
- ・忘れ物・落とし物をしたら
- ・交通事故

### 2 けが・急病のとき

- ・救急車を呼ぶ(119番電話)
- ・休日・夜間の診療
- ・外国語対応ができる主な救急告示病院
- ・病院で役に立つ表現集

### 3 火災のとき

- ・消防車を呼ぶ(119番電話)

### 4 災害対策・防災

- ・地震にあったら
- ・台風・水害に備える
- ・災害専用ダイヤル
- ・非常時持ち出し品
- ・災害のときの日本語
- ・避難所を調べる
- ・防災に役立つ情報
- ・防災メモ

### 5 紛争・トラブルの解決

- ・消費生活に関する相談サービス
- ・家庭・仕事の悩み、心からの相談サービス
- ・外国人対象の無料相談サービス

## II 日本での新生活

### 1 在留資格

- ・在留資格の手続き

### 2 市町村役場にて

## 긴급상황

### 사고나 피해를 당했을 때

- ・경찰에 연락하기(전화번호 110번) 1
- ・분실물 및 유실물 2
- ・교통사고 3

### 부상 및 갑자기 병이 났을 때

- ・구급차를 부르기(전화번호 119번) 4
- ・휴일 및 야간진료 5
- ・외국어 대응이 가능한 구급고시병원 7
- ・병원에서 쓸 수 있는 유용한 11

[현들

### 화재가 발생했을 때

- ・소방차를 부르기(전화번호 119번) 15

### 재해대책·방재

- ・지진이 발생했을 때 16
- ・태풍·수해에 대한 대비 18
- ・재해 전용 전화 19
- ・비상시 필요한 물품 20
- ・재해 때 필요한 일본어 21
- ・대피소를 알아두기 22
- ・방재에 도움이 되는 정보 23
- ・방재 메모 25

### 생활관련·문제해결

- ・소비생활에 관한 상담서비스 26
- ・가정과 일에 대한 고민, 심신 건강에 대한 상담서비스 27
- ・외국인 대상 무료 상담서비스 29

## 일본에서의 새로운 생활

### 체류자격

- ・체류자격의 수속 34

### 시정촌 사무소에서

·住居地の(変更)届出	·주거지(변경)신고	41
·マイナンバー制度	·개인 번호 제도	42
·結婚をしたとき(婚姻届)	·결혼했을 때(혼인신고)	42
·離婚をしたとき(離婚届)	·이혼했을 때(이혼신고)	43
·亡くなったとき(死亡届)	·사망했을 때(사망신고)	44
·妊娠したとき	·임신했을 때	45
·子どもが生まれたとき(出生届)	·자녀가 태어났을 때(출생신고)	46
·国民健康保険	·국민건강보험	47
·国民年金	·국민연금	48
<b>3 教育</b>	<b>교육</b>	
·日本の教育制度	·일본의 교육제도	50
·保育所・保育園・幼稚園	·보육소·보육원·유치원	51
·小学校・中学校	·초등학교·중학교	52
·小中学校への途中入学(編入学)	·초·중학교에 도중 입학(편입학)	53
·高等学校	·고등학교	54
·大学・短期大学	·대학·단기대학	55
<b>4 新居に住む</b>	<b>새 거주지로 이사 할 때</b>	
·住まいのを見つけ方	·집을 구하는 방법	56
·電気の使用	·전기사용	58
·ガスの使用	·가스사용	60
·水道の使用	·수도사용	62
<b>5 電話</b>	<b>전화</b>	
·電話の新設	·전화의 신설	63
·電話のかけ方	·전화를 거는 방법	64
<b>6 仕事</b>	<b>일</b>	
·ハローワーク(公共職業安定所)	·헬로워크(공공직업안정소)	69
·労働条件などの相談サービス	·노동조건 등에 대한 상담서비스	71
<b>Ⅲ 毎日の暮らし</b>	<b>일상 생활</b>	
<b>1 健康と医療</b>	<b>건강과 의료</b>	
·医療機関を受診するとき	·의료기관에서 진찰을 받을 때	72
·入院するとき	·입원할 때	75
<b>2 暮らしのルールとマナー</b>	<b>생활 규칙과 매너</b>	
·日本の生活習慣	·일본의 생활습관	76
·日常の買い物	·일상생활에서의 쇼핑	77
·自治会・町内会	·자치회·마을자치위원회(반상회)	78

・ごみの出し方	・쓰레기 버리는 법	79
・家電製品のリサイクル	・가전제품의 재활용	80
・ペットを飼うとき	・반려동물을 기를 경우	81
<b>3 銀行・郵便局等の利用</b>	<b>은행 및 우체국 등의 이용</b>	
・口座の開設	・계좌 개설	82
・外国への送金	・외국으로 송금	86
・郵便	・우편	88
・荷物の送付	・소포를 보낼 때	90
<b>4 交通の規則と安全</b>	<b>교통규칙과 안전</b>	
・自転車・バイクの使用ルール	・자전거 및 오토바이 사용규칙	91
・主な道路標識	・주요 도로표지	93
・自動車の運転	・자동차 운전	94
・JAF(日本自動車連盟)	・일본 자동차 연맹(JAF)	96
<b>5 税金</b>	<b>세금</b>	
・主な税金の種類	・주요 세금의 종류	98
<b>IV 生活を楽しむ</b>	<b>즐거운 생활을 위한 안내</b>	
<b>1 日本語を学ぶ</b>	<b>일본어 학습</b>	
・地域の日本語教室	・각 지역의 일본어 교실	100
<b>2 情報提供・国際交流</b>	<b>정보제공・국제교류</b>	
・公衆無線 LAN スポット	・공중무선 LAN 이용 장소	104
・地域の国際交流協会	・각 지역의 국제교류협회	105
<b>3 旅行・観光</b>	<b>여행・관광</b>	
・地域の観光名所	・각 지역의 관광명소	106
・外国人向けの旅行・観光案内所	・외국인을 위한 여행 및 관광 안내소	109
<b>V 参考資料</b>	<b>참고자료</b>	
<b>1 生活お役立ち情報</b>	<b>생활에 유용한 정보</b>	
・日本の祝日・休日	・일본의 국경일 및 휴일	111
・岡山空港からの主な航空便	・오카야마 공항의 주요 항공편	113
・公共交通機関 (鉄道・高速バス)	・공공교통기관 (철도 및 고속버스)	114
・岡山駅バスターミナルガイド	・오카야마역 버스터미널 안내	117
・倉敷駅バスターミナルガイド	・구라시키역 버스터미널 안내	121

・その他の交通	・그 외의 교통	123
・バスの乗り方	・버스 타는 방법	124
・度量衡換算表	・도량형 환산표	125
・衣服類のサイズ表示対照表	・의복 등 사이즈 표시 대조표	126

## 2 **テレフォンガイド**

・県内市町村役場(代表電話)
・関係機関電話番号一覧
・お役立ち URL リスト

## **전화번호 안내**

・현내 시정촌 사무소(대표전화)	127
・관계기관 전화번호 일람	129
・알아두면 편리한 사이트 리스트	130